

سوناطراك



sonatrach

## بيان صحفي

### سوناطراك تعلن عن الشروع في إنتاج النفط الخام من حقل حاسي بئر ركاز

الجزائر، 01 جوان 2022

تعلن سوناطراك وشريكها المؤسسة العمومية التايلندية لاستكشاف وإنتاج النفط **PTTEP** عن الشروع، اليوم على الساعة 00 و15 دقيقة، في إنتاج أولى الشحنات من النفط الخام من الرقعة التعاقدية "حاسي بئر ركاز" الواقعة في حوض بركين، والتي تستغل في إطار عقد استكشاف وإنتاج المحروقات المبرم في 17 جانفي 2010.

تتضمن خطة تطوير المشروع خلال المرحلة الأولى من الاستغلال، دخول اكتشاف "بوقفة" و "غورد الزيطة" مرحلة الإنتاج عبر ربط سبعة عشر (17) بئرا نفطية بمنشآت المعالجة الموجودة بمنطقة غورد الباغل، حيث سيبلغ مستوى الإنتاج المتوقع خلال هذه المرحلة من التطوير حوالي 13000 برميل في اليوم.

كما سيتم تنفيذ المرحلة الثانية من التطوير المتعلقة بالحقول الثمانية المكتشفة الأخرى ضمن الرقعة التعاقدية، والتي ستمكن من بلوغ مستوى إنتاج مقداره 60 ألف برميل في اليوم.

نهاية البيان.

#### للاتصال :

سوناطراك- الفاكس 023 48 34 96

البريد الإلكتروني: [cmn.sh@sonatrach.dz](mailto:cmn.sh@sonatrach.dz)

الموقع الإلكتروني: [www.sonatrach.dz](http://www.sonatrach.dz)





## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### SONATRACH annonce l'entrée en production de pétrole brut du champ de Hassi Bir Rekaïz

Alger- 01<sup>er</sup> juin 2022

**SONATRACH** et son partenaire la Société Publique Thaïlandaise pour l'Exploration et la Production de Pétrole **PTTEP** annoncent, ce jour à 00h15minutes, le début des premières expéditions de pétrole brut à partir du périmètre contractuel de « Hassi Bir Rekaïz », situé dans le bassin de Berkine et exploité dans le cadre du contrat d'Exploration & Production conclu le 17 janvier 2010.

Le plan de développement du projet prévoit durant la première phase d'exploitation, l'entrée en production des deux découvertes « Bou Goufa » et « Rhourde Ez Zita » via le raccordement de dix-sept (17) puits à huile aux installations de traitement existantes au niveau de la région de Rhourde El Baguel. Le niveau de production attendu durant cette phase de développement est de l'ordre de 13 000 barils/jour.

Une seconde phase de développement concernant les huit autres gisements découverts dans le périmètre contractuel sera réalisée, permettant ainsi d'atteindre un niveau de production de l'ordre de 60 000 barils/jour.

**Fin du Communiqué**

#### Contact presse :

**SONATRACH** - Fax: 023 48 34 96

Courriel: [cmn.sh@sonatrach.dz](mailto:cmn.sh@sonatrach.dz)

Site web: [www.sonatrach.dz](http://www.sonatrach.dz)



سوناطراک



sonatrach

## PRESS RELEASE

# SONATRACH announces the entry into production of crude oil from Hassi Bir Rekaiz field.

Algiers, June 1<sup>st</sup>, 2022

**SONATRACH** and its partner: The Exploration and Production Public Company from Thailand PTTEP announce, today at 00:15 am, the production of the first expeditions of crude oil from the contractual perimeter of Hassi Bir Rekaiz, situated in Berkine Basin and operated under the hydrocarbons exploration and exploitation contract concluded on January 17<sup>th</sup>, 2010.

The project development plan provides, during the first phase of exploitation, the entry into production of two discoveries "Bou Goufa" and "Rhourde Ez Zita" via the connection of seventeen (17) oil wells to existing treatment facilities in the Rhourde El Baguel region where the expected level of production during this phase of development is around 13,000 barrels/day.

A second phase of development concerning eight other discovered fields will be carried out within the contractual perimeter. This latter will allow to reach 60 000 barrels/ day.

**End of press release.**

### Press contact:

**SONATRACH** - Fax: 023 48 34 96

Email: [cmn.sh@sonatrach.dz](mailto:cmn.sh@sonatrach.dz)

Website: [www.sonatrach.dz](http://www.sonatrach.dz)

